
Work experience

- September 2015 - Today:** **Freelance translator DE-EN > FR**
Translation, Review, linguistic QA and language sign-off:
Marketing (Tourism, cosmetics, jewelry, online shops...)
Technical (air-conditioning, various user manuals)
IT translations (various software, online help)
Lille (France)
- March - August 2015:** **Junior translator and project manager EN-DE > FR**
Translation (IT, Website localization, medical translation)
Project management
SEO
DTP
One2Trans (Belgium)
- Spring 2014:** **Junior translator**
Technical translation, localization, testing and reporting (Civile engineering)
BRZ France (France)

Education

- 2010-2012:** **Classes préparatoires aux grandes écoles A/L**
(Preparatory classes for the grandes écoles) (Very Good)
Modern languages, speciality: English and German
Lycée Faidherbe (59000 Lille)
- 2012-2013:** **Bachelor of arts degree in German Studies (Good)**
University of Lille3 - Charles de Gaulle (59000 Lille)
- 2013-2014:** **Master of arts degree (first year) in Multilingual Specialized Translation**
English and German
Technical and marketing translation (main fields: legal, medical, economical)
University of Lille3 - Charles de Gaulle (59000 Lille)
- 2014-2015:** **Master of arts degree (second year) in Multilingual Specialized Translation**
English and German
Member of the EMT network
Technical Translation (translation projects in real condition)
Project management
Automatic translation/Post-edition
Localisation
Various CAT-tools
Comparative Grammar
University of Lille3 - Charles de Gaulle (59000 Lille)

Skills

Languages:	French :	Mother Tongue
	German :	Advanced level (C1)
	English:	Advanced level (C1)
	Italian :	Conversational (B1)
CAT-tools:	SDL Trados Studio and Multiterm (2011, 2014)	
	Trados 2007	
	Memo Q 2015, 2014 R	
	MemSource	
	LocStudio	
	Wordbee	
	<i>QA tools:</i> Xbench, QA Distiller, Antidote	
Other:	SEO	
	DTP (Word and PowerPoint - Adobe Acrobat - ABBYY FineReader - Solid Converter)	